

[illegible][illegible]

Battery Safety and Maintenance

Battery use instructions and Cautions:
1. Selection must be in keeping with the control circuitry and the intended use of the product and/or sub-system.
2. The battery must be used in accordance with the instructions in the user manual and the instructions on the battery.
3. The battery must be used in accordance with the instructions in the user manual and the instructions on the battery.
4. The battery must be used in accordance with the instructions in the user manual and the instructions on the battery.
5. The battery must be used in accordance with the instructions in the user manual and the instructions on the battery.
6. The battery must be used in accordance with the instructions in the user manual and the instructions on the battery.
7. The battery must be used in accordance with the instructions in the user manual and the instructions on the battery.
8. The battery must be used in accordance with the instructions in the user manual and the instructions on the battery.
9. The battery must be used in accordance with the instructions in the user manual and the instructions on the battery.
10. The battery must be used in accordance with the instructions in the user manual and the instructions on the battery.

— 9 —

Gerätehalter-Einbauanleitung und -Ladung

Top Race TR-103 Batterie- und Leuchtbohrung

(Dieses Set für Bohrmaschinen kann auch mit anderen Sets (wie TR-100) benutzt werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung für die Maschine und prüfen Sie die Kompatibilität mit dem Set.)

USB Charging Cable
[...entworfene Version...]

3,7V 300mAh Ni-MH Batterie
[...entworfene Version...]

USB-Ladegeräte

- 1. USB-Ladegerät
- 2. USB-Ladegerät
- 3. USB-Ladegerät

[illegible][illegible][illegible][illegible]

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS DEL TRANSMISOR

Coloque la pila suministrada en los lugares de la parte superior del transmisor, como se ilustra en el diagrama. La pila debe estar en posición de "cabeza hacia abajo" para que funcione correctamente. La pila debe estar en posición de "cabeza hacia abajo" para que funcione correctamente. La pila debe estar en posición de "cabeza hacia abajo" para que funcione correctamente.

2. (Escriba "NAB" en la pila 1 y "2.0" en la pila 2).

ENLAZAR EL DISPOSITIVO A LA FRECUENCIA DEL TRANSMISOR

Enlazamiento de frecuencias

Este aparato está en sintonía con la frecuencia de 2.4 GHz. Para enlazar el aparato a la frecuencia de 2.4 GHz, siga los pasos siguientes:

1. Encienda el transmisor de radio.
2. Gire la perilla de sintonía.

En este momento el aparato se enlazará con la frecuencia de 2.4 GHz y la barra del modo de transmisión se iluminará.

OPERACIÓN DEL MANDO REMOTO

Operación del mando remoto.

Para utilizar el mando remoto, siga los pasos siguientes:

1. Encienda el transmisor de radio.
2. Gire la perilla de sintonía.

En este momento el aparato se enlazará con la frecuencia de 2.4 GHz y la barra del modo de transmisión se iluminará.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

INSTRUCCIONES Y PRECAUCIONES PARA EL USO DE LA BATERÍA

1. La batería debe ser manipulada con la máxima precaución. No fume y no beba.
2. Desconecte todos los cables antes de cualquier conexión o desconexión.
3. Evite cualquier tipo de contaminación de la batería con aceites, grasas, etc.
4. La batería debe ser cargada en un lugar seco y ventilado.
5. La batería debe ser cargada en un lugar seco y ventilado.
6. La batería debe ser cargada en un lugar seco y ventilado.
7. La batería debe ser cargada en un lugar seco y ventilado.
8. La batería debe ser cargada en un lugar seco y ventilado.
9. La batería debe ser cargada en un lugar seco y ventilado.
10. La batería debe ser cargada en un lugar seco y ventilado.

-12-

Chargeur frontal radiocommandé

Chargeur frontal à 3 canaux entièrement fonctionnel

Manuel

Remarque pour les 6 et 9 ans

TR-113G

Si vous avez des questions sur le TR-113G, consultez notre site Web :

US	CA
Web Site : http://www.tr-113g.com Adresse : 10000 rue de la Vallée Montréal, Québec H3T 1Y6 Canada Téléphone : 514-381-1133 Télécopieur : 514-381-1134 Courriel : info@tr-113g.com	Web Site : http://www.tr-113g.com Adresse : 10000 rue de la Vallée Montréal, Québec H3T 1Y6 Canada Téléphone : 514-381-1133 Télécopieur : 514-381-1134 Courriel : info@tr-113g.com

© 2006 TR-113G. Tous droits réservés. Toute la reproduction ou l'utilisation non autorisée sans la permission écrite de la TR-113G est strictement interdite. Toute la reproduction ou l'utilisation non autorisée sans la permission écrite de la TR-113G est strictement interdite.

 Recycling symbol	 ATTENTION	 E1
Do not dispose of this product in the trash. Please recycle.	Do not touch the product when it is hot. It may cause burns.	Do not use this product in the presence of flammable or explosive materials.



FABRIQUE EN CHINE

Si vous avez des questions sur le TR-113G, consultez notre site Web : support@batterie-zandee.com

— 13 —

Installation et chargement de la batterie de l'appareil

Batterie Top Race de TR-1130 et instructions de chargement

Chargez le chargeur avec le câble d'alimentation et branchez-le sur une prise à 230 V (standard IEC60320), selon les spécifications et avertissements.

Charger la batterie

1. Débranchez le câble d'alimentation du chargeur.

2. Branchez le câble d'alimentation du chargeur sur une prise à 230 V (standard IEC60320), selon les spécifications et avertissements.

3. Branchez le câble de charge USB sur le chargeur.

4. Branchez le câble de charge USB sur la batterie.

5. La batterie se chargera automatiquement.

6. Lorsque la batterie est chargée, retirez-la du chargeur.

7. Branchez le câble de charge USB sur la batterie.

8. La batterie se chargera automatiquement.

9. Lorsque la batterie est chargée, retirez-la du chargeur.

10. Branchez le câble de charge USB sur la batterie.

11. La batterie se chargera automatiquement.

12. Lorsque la batterie est chargée, retirez-la du chargeur.

Options de charge USB

Le chargeur dispose de deux options de charge USB :

- Chargeur USB standard (type A) : permet de charger les appareils compatibles USB standard.
- Chargeur USB rapide (type C) : permet de charger les appareils compatibles USB rapide.

— 14 —

[illegible][illegible][illegible]

Instalatazione della batteria dell'apparecchio e ricarica

Top Race TR-1132C - Installa e sostituisce per le riciclette

Aprire il coperchio della batteria con un cacciavite. Collegare gli elettrodi alla batteria da 3,7V (batteria Lithium). Addebiitare il cacciavite a pannello in alto.

Come si ricarica USB (incluso)

Batteria agli ioni di Ni-Mn da 3,7V 500mAh (incluso)

Opzioni di ricarica USB

- 1. Ricarica USB
- 2. Ricarica USB
- 3. Ricarica USB

[illegible]

Sicurezza e manutenzione della batteria

Avvertimenti e precauzioni per l'uso della batteria:

1. La batteria contiene acido che può causare ustioni. Non inalare il fumo che si può creare a causa.
2. Non sovraccaricare, sottocaricare o lasciare scarica per periodi troppo lunghi.
3. Evitare di sovraccaricare con problemi dovuti alla ricarica.
4. La batteria dovrebbe essere ricaricata almeno una volta al mese.
5. La batteria non deve essere ricaricata con un sistema di ricarica a carica rapida.
6. Evitare di caricare la batteria solo con la supervisione di un tecnico.
7. La batteria non deve essere ricaricata con un generatore di calore, come un forno.
8. Evitare di toccare i terminali della batteria con le mani.
9. Evitare di aprire la batteria o di versare acido su persone o di altri oggetti.
10. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
11. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
12. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
13. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
14. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
15. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
16. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
17. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
18. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
19. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
20. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
21. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
22. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
23. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
24. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
25. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
26. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
27. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
28. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
29. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
30. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
31. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
32. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
33. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
34. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
35. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
36. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
37. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
38. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
39. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
40. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
41. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
42. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
43. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
44. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
45. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
46. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
47. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
48. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
49. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
50. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
51. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
52. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
53. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
54. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
55. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
56. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
57. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
58. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
59. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
60. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
61. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
62. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
63. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
64. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
65. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
66. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
67. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
68. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
69. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
70. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
71. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
72. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
73. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
74. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
75. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
76. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
77. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
78. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
79. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
80. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
81. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
82. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
83. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
84. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
85. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
86. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
87. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
88. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
89. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
90. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
91. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
92. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
93. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
94. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
95. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
96. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
97. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
98. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
99. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.
100. Evitare di usare la batteria per scopi non previsti.

[illegible]

Plaatsen en opladen batterij/apparaat

Top Rack TR-1ESG instructies over batterij (en speaker):

Open het batterijvak naar de batterijen en plaats de 3 AA-batterijen (1 van achteren) (meegeworpen). Het bestaande apparaat in het vak naar de achterkant verplaatsen.

USB Opnamekabel (meegeworpen)

OPTISCHE USB reader

— 22 —

[illegible][illegible][illegible]

Instalacija i korišćenje Akumulatorske Upravitelne

Tip Baza TS-11000 isporučuje bateriju i kabl (uključujući).

Prepričajte povezivanje akumulatorske baterije i kabl (uključujući) prema 3 i 7 na slikama. (za instalaciju, bateriju, kontroler, drago je držati)

Kabel Korišćenje USB (za instalaciju)

Opšte Upozorenje

1. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
2. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
3. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
4. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
5. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
6. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
7. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
8. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
9. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
10. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.

OPŠTE Korišćenje USB

Opšte Upozorenje

1. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
2. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
3. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
4. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
5. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
6. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
7. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
8. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
9. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
10. Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.

Instalacja Baterii Nadrębnika

(BATERIE 1.5 D AA)
(Nie wmontować!)

Uwaga: przedmontować baterie 1.5 D AA (nie wmontować!) w komorę baterii. Nie należy wkładać baterii 1.5 D AA (nie wmontować!) w komorę baterii.

Porównanie Ustawienia dla Częstotliwości Nadrębnika

Porównanie Częstotliwości

Porównanie częstotliwości dla częstotliwości nadawania 1.5 D AA (nie wmontować!).

1. Ustawienie częstotliwości dla 1.5 D AA (nie wmontować!) w komorę baterii.

W tym momencie, przed wyłączeniem zasilania, należy wyjąć baterie 1.5 D AA (nie wmontować!).

Konfiguracja i Nadrębnika Nadrębnika Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

Konfiguracja i Nadrębnika

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]